



**Instrukcja obsługi i montażu**  
**systemu zarządzania energią**

## Znaki towarowe

Autel®, MaxiCharger®, MaxiSys®, MaxiDAS®, MaxiScan®, MaxiCheck® i MaxiRecorder® są znakami towarowymi firmy Autel Intelligent Technology Corp., Ltd., zarejestrowanej w Chinach, Stanach Zjednoczonych i innych krajach. Wszystkie inne znaki towarowe należą do ich prawnych właścicieli.

## Informacje o prawach autorskich

Żadna część niniejszej instrukcji nie może być reprodukowana, przechowywana w systemach wyszukiwania lub transmitowana w żadnej formie i żadnymi środkami, w tym elektronicznie, mechanicznie, poprzez kopiowanie lub nagrywanie bez uprzedniej pisemnej zgody firmy Autel.

## Wyłączenia odpowiedzialności

Wszystkie informacje, specyfikacje i ilustracje w tej instrukcji obsługi są oparte o najnowsze informacje dostępne w chwili jej publikacji.

Autel zastrzega sobie prawo do dokonywania zmian w dowolnym momencie, bez wcześniejszego powiadomienia. Informacje zawarte w tej instrukcji zostały dokładnie sprawdzone, jednak nie udzielamy żadnej gwarancji, że treść – w tym specyfikacje, funkcje i ilustracje – jest kompletna i prawidłowa.

Autel nie bierze odpowiedzialności za żadne bezpośrednie, specjalne, incydentalne i pośrednie straty (w tym za utratę dochodów).

---

### **!** WAŻNE

Przed uruchomieniem systemu zarządzania energią uważnie przeczytaj niniejszą instrukcję, zwracając szczególną uwagę na tak oznaczone paragrafy.

---

## Serwis i wsparcie

Strona internetowa: [www.autelenergy.com](http://www.autelenergy.com)

Telefon: +49 89 540299608 (Europa)

0086-755-2267-2493 (Chiny)

E-mail: [support.eu@autel.com](mailto:support.eu@autel.com)

Aby uzyskać wsparcie techniczne w innych krajach, skontaktuj się ze sprzedawcą.

# SPIS TREŚCI

<b>1</b>	<b>KORZYSTANIE Z INSTRUKCJI OBSŁUGI</b>	<b>1</b>
1.1	SYSTEM ZAPISU	1
1.1.1	<i>Tekst pogrubiony</i>	1
1.1.2	<i>Notatki</i>	1
1.1.3	<i>Hipertącza</i>	1
1.1.4	<i>Ilustracje</i>	1
1.1.5	<i>Procedury</i>	1
<b>2</b>	<b>SYSTEM ZARZĄDZANIA ENERGIĄ</b>	<b>3</b>
2.1	WAŻNE UWAGI	3
2.2	TRYBY PRACY	3
2.2.1	<i>Cechy ogólne</i>	4
2.2.2	<i>Tryb DLB</i>	6
2.2.3	<i>Tryb ALM</i>	7
2.2.4	<i>Tryb Boost</i>	8
2.3	MONTAŻ ŁADOWARKI MAXICHARGER AC WALLBOX	9
2.4	POŁĄCZENIE Z INTERNETEM	9
2.4.1	<i>Łączenie ładowarek</i>	9
2.4.1.1	<i>Przez kabel Ethernet</i>	9
2.4.1.2	<i>Przez połączenie Wi-Fi</i>	11
2.4.2	<i>Połączenie z licznikiem</i>	12
<b>3</b>	<b>USTAWIENIA APLIKACJI</b>	<b>15</b>
3.1	POBIERANIE APLIKACJI	15
3.2	LOGOWANIE	15
3.3	KONFIGURACJA POCZĄTKOWA	16
3.3.1	<i>Połączenie z ładowarką</i>	17
3.3.2	<i>Łączność Bluetooth i Wi-Fi</i>	18
3.3.3	<i>Ustawienia ładowania</i>	20
3.4	SZCZEGÓŁY ŁADOWARKI	22
3.5	POŁĄCZENIE DODATKOWYCH ŁADOWAREK	23

3.6	USTAWIENIE ŁADOWARKI GŁÓWNEJ .....	24
3.7	KONFIGURACJA TRYBU DLB.....	24
3.8	KONFIGURACJA TRYBU ALM LUB BOOST .....	26
3.9	ODZNACZENIE ŁADOWARKI GŁÓWNEJ LUB DODATKOWEJ.....	28
3.9.1	<i>Odznaczenie ładowarki głównej.....</i>	<i>28</i>
3.9.2	<i>Odznaczenie ładowarki dodatkowej.....</i>	<i>29</i>

# 1 Korzystanie z instrukcji obsługi

Ten dokument opisuje system zarządzania energią i jest przeznaczony dla następujących grup:

- Właściciele ładowarek MaxiCharger AC Wallbox (EU)
- Instalatorzy

## 1.1 System zapisu

---

### 1.1.1 Tekst pogrubiony

Tekst pogrubiony oznacza elementy, które można wybrać, takie jak przyciski i opcje w menu. Na przykład:

- Naciśnij **OK**.

### 1.1.2 Uwagi

- **UWAGA**: dostarcza pomocnych informacji, takich jak dodatkowe wyjaśnienia, wskazówki i komentarze.
- **WAŻNE**: oznacza, że musisz zastosować się do instrukcji, aby przygotować, skonfigurować lub wykorzystać urządzenie.

### 1.1.3 Hiperłącza

Niebieskie hiperłącza są dostępne w dokumentach elektronicznych. Pochylony tekst oznacza aktywne hiperłącze, a podkreślony – odnośnik do strony lub e-maila.

### 1.1.4 Ilustracje

Ilustracje, szczególnie zrzuty ekranu z aplikacji, są wykorzystane jako wskazówki. Rzeczywisty wygląd ekranu może się różnić.

### 1.1.5 Procedury

Ikona strzałki oznacza procedurę. Na przykład:

- **Aby połączyć ładowarkę główną z licznikiem kablem RS485**
  1. Wyłącz zasilanie przed przeprowadzeniem kabla.
  2. Zainstaluj licznik zgodnie z Instrukcją Połączeniową Licznika znajdującą się w opakowaniu.

3. Podłącz kabel RS485 do ładowarki głównej i do licznika zgodnie z instrukcją.

# 2 System zarządzania energią

## 2.1 Ważne uwagi

---

Przed rozpoczęciem użytkowania, PRZECZYTAJ:

1. W tej instrukcji znajdują się informacje dotyczące instalacji i konfiguracji aplikacji sterującej systemem zarządzania energią Autel.
2. System zarządzania energią opisany w niniejszej instrukcji dotyczy wyłącznie urządzenia MaxiCharger AC Wallbox (EU).
3. Montaż musi zostać przeprowadzony przez wykwalifikowany personel, zgodnie z lokalnymi przepisami.
4. Aby spełnić standardy ochrony przed przebiciami, wykorzystaj wyłączniki różnicowoprądowe typu A lub inne urządzenia chroniące przed przebiciami zgodne z lokalnymi przepisami.
5. Przed podłączeniem ładowarek i liczników wykonaj aktualizacje oprogramowania w ładowarce MaxiCharger AC Wallbox.
6. Przed podłączeniem licznika oraz kabla Ethernet wyłącz zasilanie ładowarki MaxiCharger AC.

## 2.2 Tryby pracy

---

System zarządzania energią Autel może działać w czterech trybach:

- A. Tryb DLB
- B. Tryb ALM
- C. Tryb Boost
- D. Tryb Solar (dostępny wkrótce)

## 2.2.1 Cechy ogólne

Tabela 2-1 *Ogólne cechy trybów pracy*

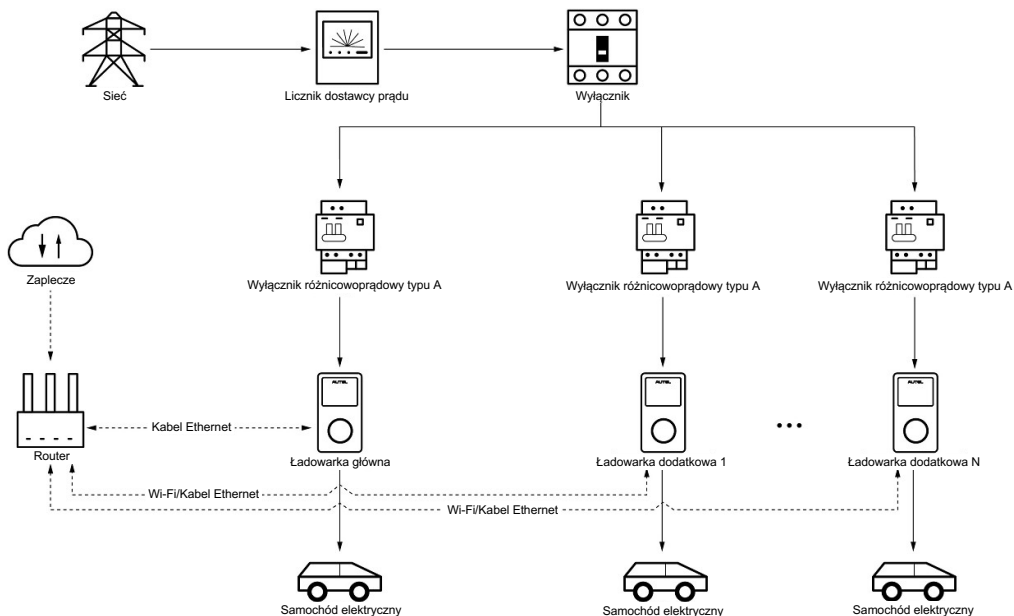
Funkcja	Tryb Boost	Tryb ALM	Tryb DLB	Tryb Solar
<b>Ładowarka główna</b>	1	1	1	1
<b>Ładowarki dodatkowe</b>	brak	1–24	1–24	brak
<b>Protokół komunikacji pomiędzy ładowarkami</b>	Brak	Wi-Fi / Kabel Ethernet	Wi-Fi / Kabel Ethernet	Brak
<b>Protokół komunikacji pomiędzy ładowarką główną a licznikiem</b>	Modbus	Modbus	Brak	Modbus
<b>Maksymalna długość kabla Ethernet</b>	Brak	100 m	100 m	Brak
<b>Maksymalna długość kabla pomiędzy ładowarką główną a licznikiem</b>	500 m	500 m	Brak	500 m



Funkcja	Tryb Boost	Tryb ALM	Tryb DLB	Tryb Solar
<b>Maksymalny konfigurowalny prąd fazowy</b>	Minimum pomiędzy prądem znamionowym wyłącznika różnicowoprądowego a prądem zakontraktowanym u dostawcy.			
<b>Maksymalny konfigurowalny prąd instalacyjny</b>	Prąd znamionowy wyłącznika różnicowoprądowego			
<b>Dostępne aplikacje</b>	Autel Charge / Autel Config			

## 2.2.2 Tryb DLB

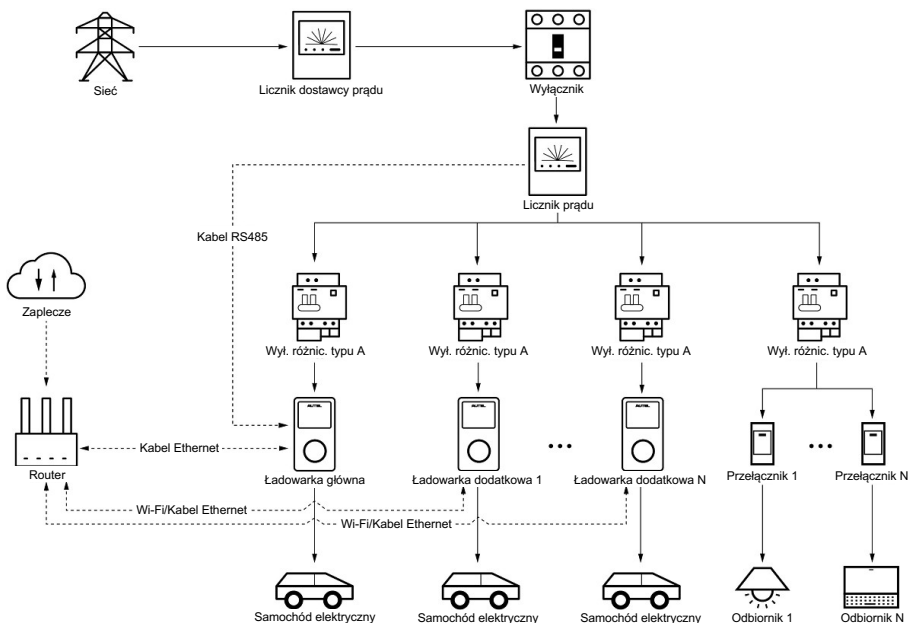
Tryb DLB może być używany, gdy mamy kilka ładowarek. Tryb ten służy do osiągnięcia jak najszybszego ładowania poprzez maksymalizację efektywności ładowania poszczególnych ładowarek przy jednoczesnym utrzymaniu poboru prądu w zadanym zakresie.



**Rysunek 2-1 Schemat układu (tryb DLB)**

## 2.2.3 Tryb ALM

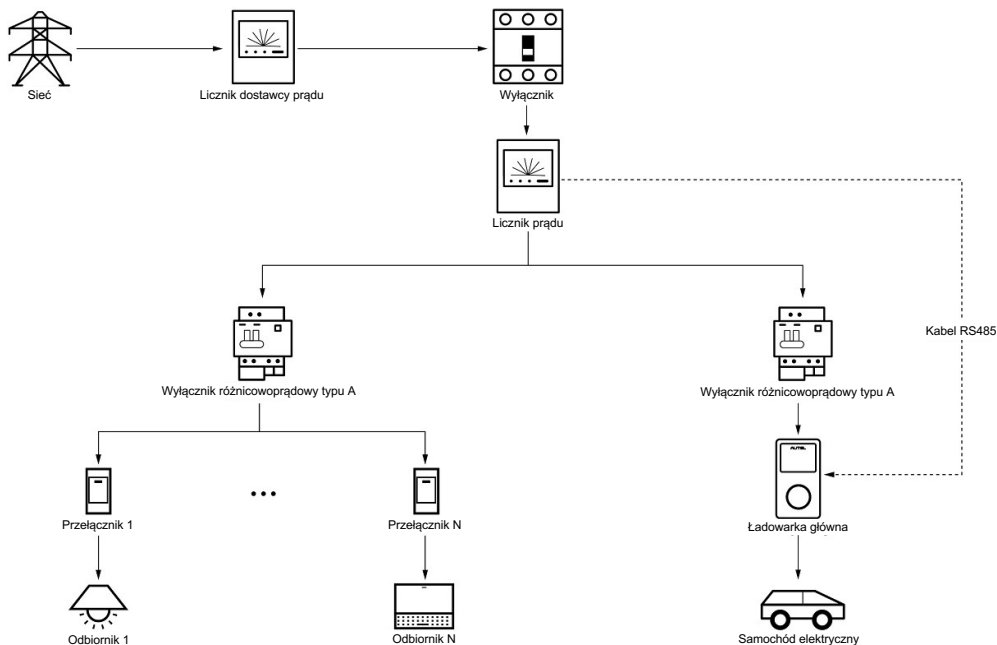
Tryb ALM nadaje się do zastosowania w sytuacji, gdy wiele ładowarek dzieli się prądem z innymi urządzeniami. Tryb ALM zapewnia ciągły dopływ prądu do ładowarek oraz pozostałych odbiorników prądu. Różnica pomiędzy trybem DLB a trybem ALM jest taka, że tryb ALM radzi sobie z zarządzaniem poborem prądu przez ładowarki i inne urządzenia dzięki zastosowaniu zewnętrznego licznika prądu.



**Rysunek 2-2 Schemat układu (tryb ALM)**

## 2.2.4 Tryb Boost

Tryb Boost to uproszczona wersja trybu ALM, nadająca się do układów z jedną ładowarką. To inteligentna metoda zarządzania obciążeniem generowanym przez ładowarkę oraz pozostałe odbiorniki prądu.



**Rysunek 2-3 Schemat układu (tryb Boost)**

## **2.3 Montaż ładowarki MaxiCharger AC Wallbox**

Przed skonfigurowaniem systemu zarządzania energią należy zamontować ładowarkę MaxiCharger AC Wallbox (EU). Szczegóły dotyczące montażu ładowarki są dostępne u sprzedawcy. Niniejsza instrukcja nie zawiera żadnych informacji na ten temat.

## **2.4 Połączenie z Internetem**

### **2.4.1 Łączenie ładowarek**

W trybie Boost ładowarka nie musi być połączona z Internetem. Jeśli jest to potrzebne, można nawiązać połączenie za pomocą kabla Ethernet lub Wi-Fi.

W trybach ALM i DLB zarówno ładowarka główna, jak i dodatkowe muszą być połączone z Internetem:

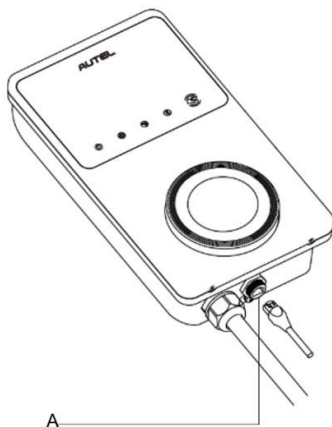
1. Ładowarka główna musi być połączona za pomocą kabla Ethernet.
2. Ładowarki dodatkowe mogą być połączone za pomocą kabla Ethernet lub Wi-Fi.

#### **2.4.1.1 Przez kabel Ethernet**

Aby zapewnić stabilne połączenie internetowe zalecamy połączenie ładowarki głównej oraz ładowarek dodatkowych z routerem za pomocą kabla Ethernet.

##### **➤ Aby połączyć ładowarkę z routerem za pomocą kabla Ethernet**

1. Wyłącz zasilanie urządzeń.
2. Włóż wtyczkę RJ45 kabla Ethernet do gniazda RJ45 (A) umieszczonego na dolnej krawędzi ładowarki.

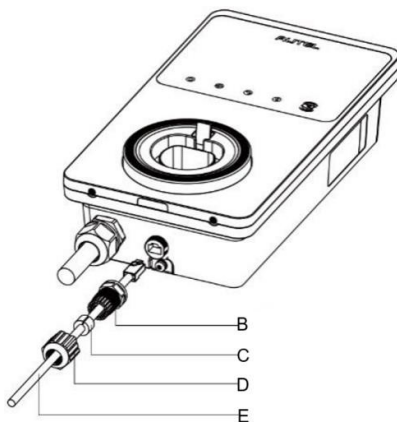


**Rysunek 2-4 Podłączenie wtyczki RJ45**

Przed podłączeniem kabla Ethernet zalecamy zamontowanie na nim wodoodpornej uszczelki.

> **Aby zamontować wodoodporną uszczelkę na kablu Ethernet**

- 1) Przełóż wtyczkę RJ45 (E) przez nakrętkę (D) i wodoodporny kapturek (B), zostawiając pomiędzy nimi trochę miejsca.
- 2) Nałóż uszczelkę (C) na kabel Ethernet i wsuń ją w wodoodporny kapturek.
- 3) Nakręć nakrętkę na wodoodporny kapturek i upewnij się, że jest dobrze dokręcona.



**Rysunek 2-5 Montaż wodoodpornej uszczelki kabla Ethernet**

3. Włóż wtyczkę RJ45 do gniazda RJ45 routera.

---

**! WAŻNE**

1. Długość każdego kabla Ethernet powinna być mniejsza niż 100 m, a odległość ładowarki od routera przy połączeniu Wi-Fi powinna być mniejsza niż 50 m.
  2. Jeśli długość kabla Ethernet przekracza 100 m lub gdy odległość przy połączeniu Wi-Fi przekracza 50 m, połączenie internetowe może stać się niestabilne. W tym przypadku potrzebny będzie zewnętrzny wzmacniacz sygnału.
-

### 2.4.1.2 Przez połączenie Wi-Fi

Aby nawiązać połączenie Wi-Fi pomiędzy ładowarką a routerem, pobierz aplikację Autel Charge i zaloguj się na swoje konto. Więcej szczegółów znajdziesz w rozdziale [Łączność Bluetooth i Wi-Fi](#) na stronie 18 niniejszej instrukcji.

#### ◆ Wskaźnik połączenia internetowego

Jeśli ładowarka jest połączona z siecią, wskaźnik połączenia internetowego będzie włączony. Na podstawie zachowania wskaźnika można określić status połączenia internetowego.



**Rysunek 2-6 Wskaźnik połączenia internetowego**

Poniższa tabela opisuje znaczenie wskazań wskaźnika połączenia internetowego:

**Tabela 2-2 Wskaźnik połączenia internetowego**

Wskaźnik	Status	Opis
<b>Wskaźnik połączenia interne- towego</b>	Świeci	Połączony z siecią, ładowanie inteligentne nieaktywne.
	Nie świeci	Brak połączenia z siecią.
	Miga szybko	Stan ładowania inteligentnego NORMALNY.
	Miga wolno	Stan ładowania inteligentnego NIEPRAWIDŁOWY.

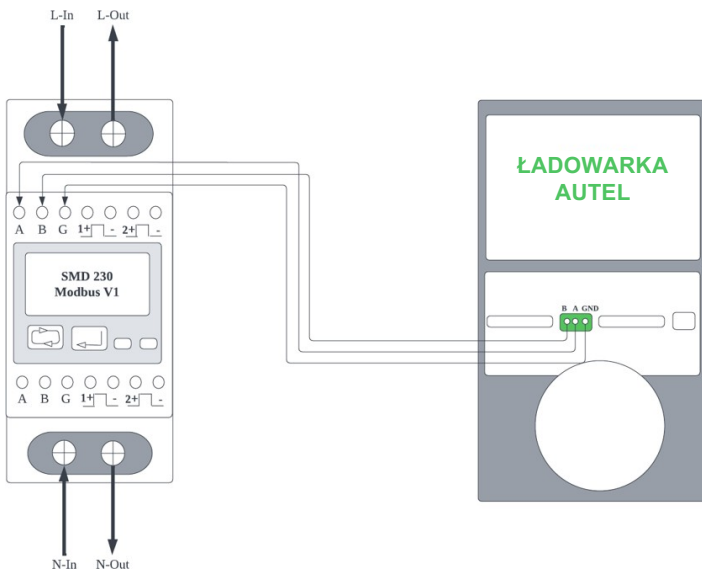
## 2.4.2 Połączenie z licznikiem

W trybach ALM i Boost wymagane jest połączenie ładowarki głównej z licznikiem prądu za pomocą kabla RS485. Zaleca się wybranie jako głównej ładowarki położonej najbliżej licznika.

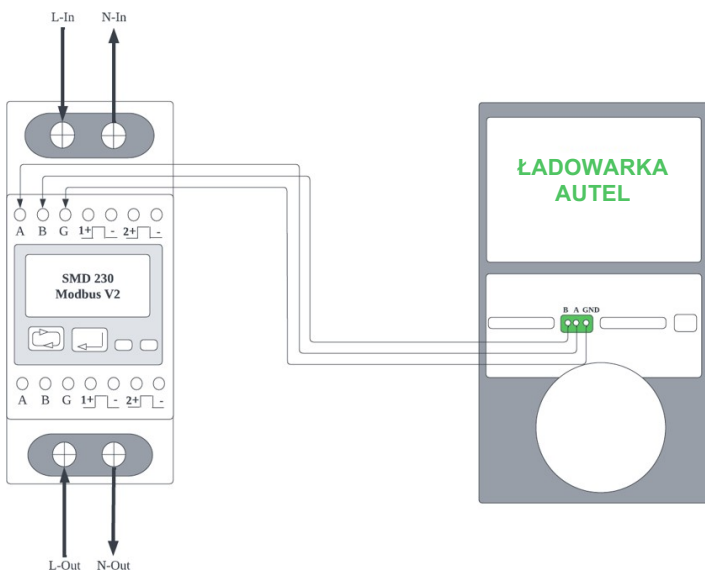
Aby zaoszczędzić twój czas, który musiałbyś poświęcić na wyszukanie właściwego licznika prądu, urządzenia zalecane przez firmę Autel są wymienione poniżej. Można je zakupić u lokalnych dystrybutorów lub w [sklepie internetowym Autel](#).

- ◆ Jednofazowy  $\leq 100$  A na rynek UE: SDM230-Modbus V1
  - ◆ Jednofazowy  $\leq 100$  A na rynek UK: SDM230-Modbus V2
  - ◆ Trójfazowy  $\leq 100$  A: SDM630-Modbus V2
  - ◆ Trójfazowy  $> 100$  A,  $\leq 250$  A: SDM630MCT-Modbus V2
- **Aby połączyć ładowarkę główną z licznikiem kablem RS485**
1. Wyłącz zasilanie przed przeprowadzeniem kabla.
  2. Zainstaluj licznik zgodnie z Instrukcją Połączeniową Licznika znajdującą się w opakowaniu.
  3. Podłącz kabel RS485 do ładowarki głównej i do licznika zgodnie z instrukcją.

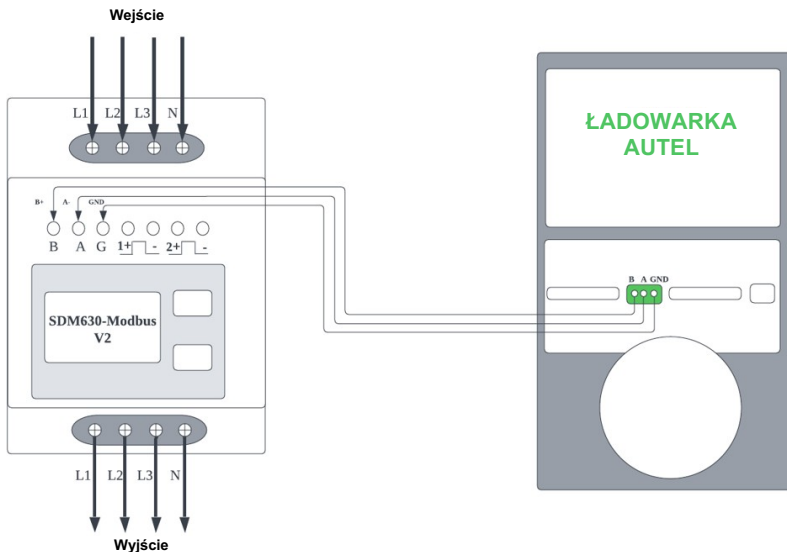




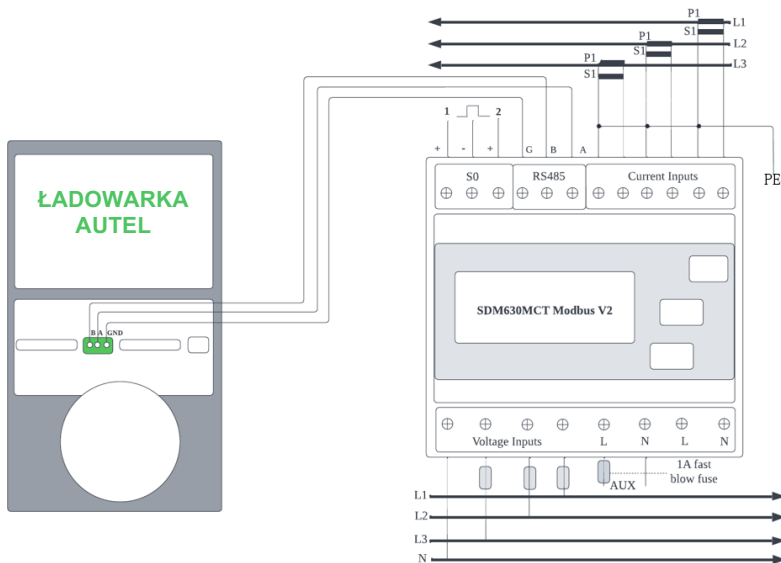
**Rysunek 2-7 Połączenie RS485 z licznikiem SDM230-Modbus V1**



**Rysunek 2-8 Połączenie RS485 z licznikiem SDM230-Modbus V2**



**Rysunek 2-9 Połączenie RS485 z licznikiem SDM630-Modbus V2**



\*Czujniki CT powinny być uziemione, aby zapewnić ochronę przed skokami napięcia.

**Rysunek 2-10 Połączenie RS485 z licznikiem SDM630MCT-Modbus V2**

# 3 Ustawienia aplikacji

Po montażu i okablowaniu wszystkich urządzeń zgodnie z właściwym schematem wykonaj poniższe kroki, aby wybrać odpowiedni tryb pracy.

## 3.1 Pobieranie aplikacji

---

Aby skonfigurować system zarządzania energią Autel, można skorzystać z aplikacji **Autel Charge** lub **Autel Config**. W niniejszej instrukcji jako przykład została pokazana aplikacja **Autel Charge**.

Aby pobrać aplikację **Autel Charge**, zeskanuj poniższy kod QR. Możesz też pobrać aplikację **Autel Charge** bezpośrednio ze sklepu Apple App Store w systemie iOS lub Google Play Store w systemie Android.



---

### ⚠ UWAGA

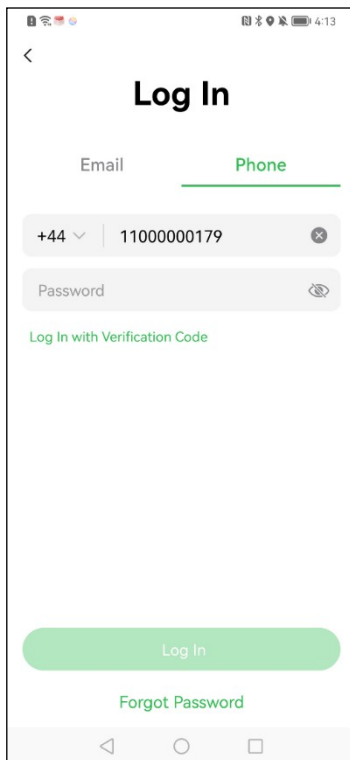
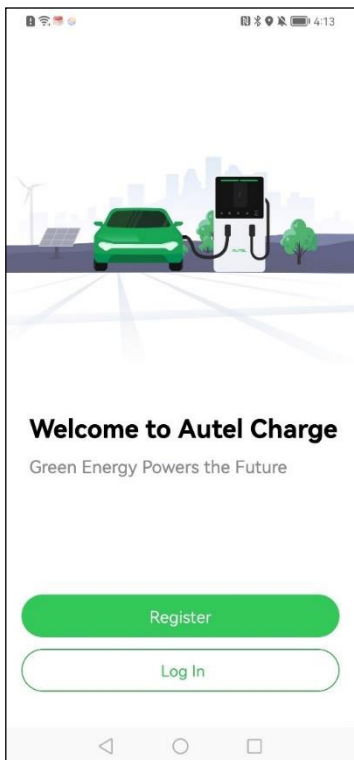
Upewnij się, że zarówno ładowarka MaxiCharger AC Wallbox, jak i aplikacja **Autel Charge** są zaktualizowane do najnowszej wersji.

---

## 3.2 Logowanie

---

- a) Jeśli nie masz jeszcze konta Autel Charge, naciśnij przycisk **Register**, aby je utworzyć.
- b) Jeśli masz już konto, naciśnij przycisk **Log In**, a następnie zaloguj się przy użyciu numeru telefonu lub adresu e-mail oraz hasła.



### **3.3 Konfiguracja początkowa**

Konfiguracja początkowa pozwala na nawiązanie połączenia z ładowarką, uruchomienie łączności Bluetooth i Wi-Fi oraz dopasowanie ustawień i parametrów.



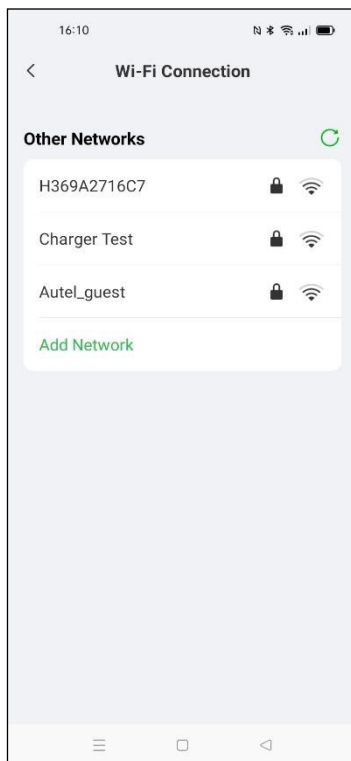
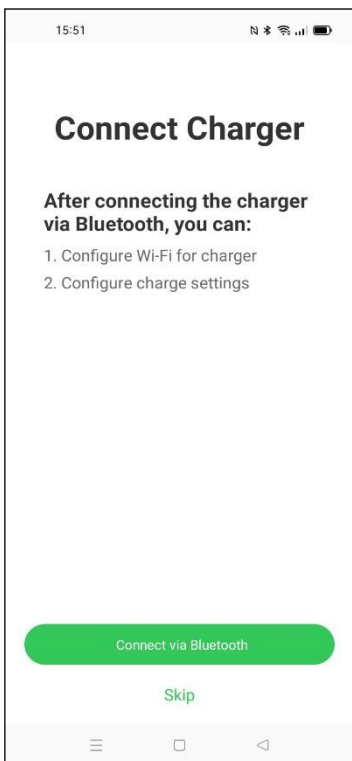
### 3.3.2 Łączność Bluetooth i Wi-Fi

1. Po nawiązaniu połączenia wyświetli się poniższy ekran. Możesz tu uruchomić Bluetooth lub skonfigurować sieć Wi-Fi. Najpierw naciśnij przycisk **Connect via Bluetooth**, a następnie pojawi się ekran konfiguracji sieci Wi-Fi. Naciśnij nazwę swojej sieci Wi-Fi, aby nawiązać z nią połączenie.

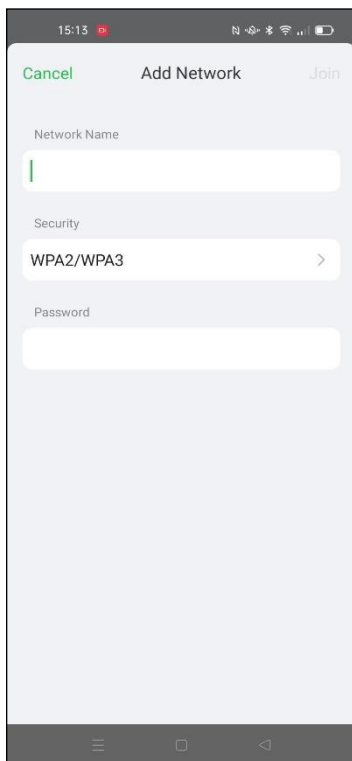
---

#### UWAGA

1. Połączenie Bluetooth jest wykorzystywane do sterowania ustawieniami ładowarki, natomiast sieć Wi-Fi łączy ładowarki znajdujące się w sieci lokalnej, aby ładowarki dodatkowe mogły być sterowane przez ładowarkę główną. Ładowarka główna i wszystkie ładowarki dodatkowe muszą być połączone z tą samą siecią Wi-Fi.
  2. Gdy ładowarka nawiąże połączenie z siecią Wi-Fi, zapamięta ją i pozostanie połączona. Przez Bluetooth można się jednocześnie połączyć tylko z jedną ładowarką. Nawiązanie połączenia z inną ładowarką zakończy połączenie z poprzednią. Rozłączenie połączenia Bluetooth nie ma wpływu na istniejące połączenie z siecią Wi-Fi.
  3. Jeśli ładowarka jest połączona z siecią za pomocą kabla Ethernet, nie ma potrzeby nawiązywania połączenia przez Wi-Fi. Jeśli planujesz wykorzystać daną ładowarkę jako dodatkową przy użyciu łączności Wi-Fi i nie zamierzasz określać jej jako głównej, zalecamy wcześniejsze nawiązanie połączenia z siecią Wi-Fi.
  4. Przy jednej ładowarce grupowanie przez Ethernet lub Wi-Fi nie jest wymagane.
-



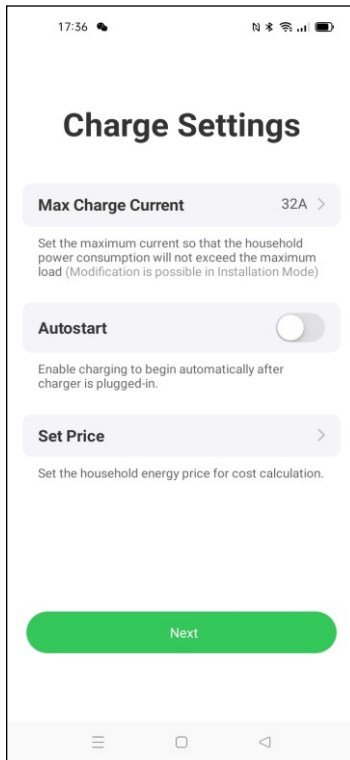
2. Jeśli ładowarka nie wykrywa twojej sieci Wi-Fi, naciśnij przycisk **Add Network** na ekranie łączenia z siecią Wi-Fi, a następnie wprowadź nazwę sieci oraz hasło i naciśnij przycisk **Join**.



### 3.3.3 Ustawienia ładowania

Po ekranie łączenia z siecią Wi-Fi pokaże się ekran ustawień ładowania. Na tym ekranie możesz ustawić maksymalny prąd ładowania, cenę energii, a także włączyć lub wyłączyć automatyczne rozpoczynanie ładowania po włączeniu zasilania ładowarki.










➤ **Aby ustawić maksymalny prąd ładowania**

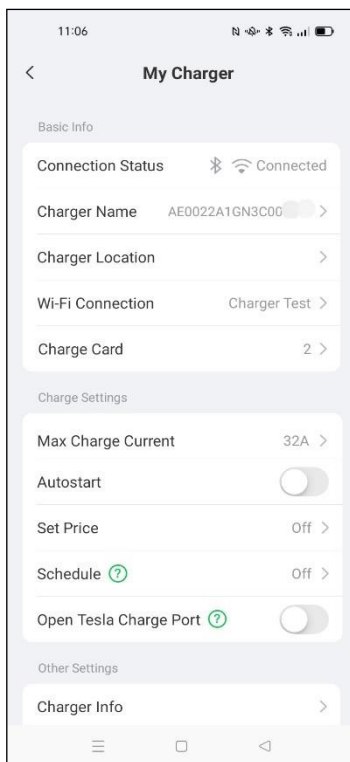
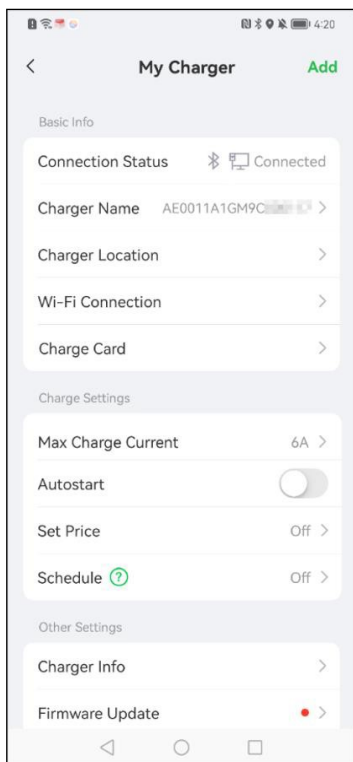
1. Naciśnij przycisk **Max Charge Current** na ekranie ustawień ładowania.
2. Wybierz maksymalny prąd ładowania w oknie, które się pojawi.
3. Następnie wybierz maksymalny prąd ładowania na podstawie mocy znamionowej ładowarki. Na przykład, największy prąd, który można wybrać w ładowarkach 7 kW i 22 kW wynosi 32 A, a w ładowarkach 11 kW wynosi 16 A. Zauważ, że minimalny prąd, który można wybrać, wynosi 6 A. W związku z tym zakres wyboru prądu ładowania dla ładowarek 7 kW i 22 kW wynosi od 6 do 32 A, a dla ładowarek 11 kW wynosi od 6 do 16 A.
4. Po wybraniu maksymalnego prądu ładowania naciśnij przycisk **OK**.

## 3.4 Szczegóły ładowarki

Po dokonaniu ustawień naciśnij przycisk **OK**. Pojawi się ekran ze szczegółowymi informacjami o aktualnie wybranej ładowarce. Gdy połączenie zostanie nawiązane, w oknie statusu połączenia pojawi się ikona Bluetooth  oraz sieci ( lub ).

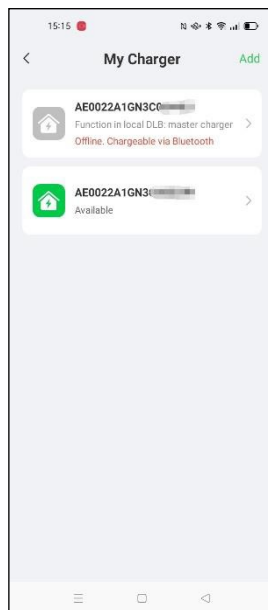
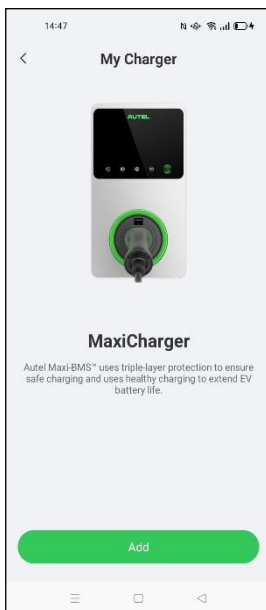
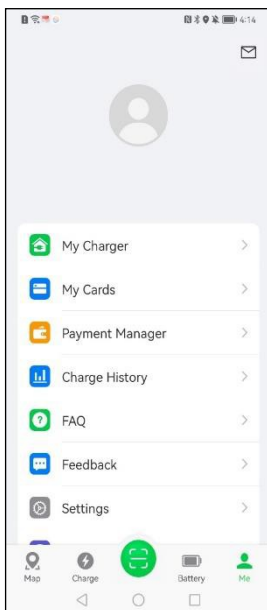
### UWAGA

Jeśli ładowarka zostanie połączona z siecią przez kabel Ethernet, ikona połączenia sieciowego przybierze formę , a jeśli przez Wi-Fi, formę .



## 3.5 Połączenie dodatkowych ładowarek

1. Po skutecznym zalogowaniu, naciśnij przyciski **Me** → **My Charger** → **Add**.

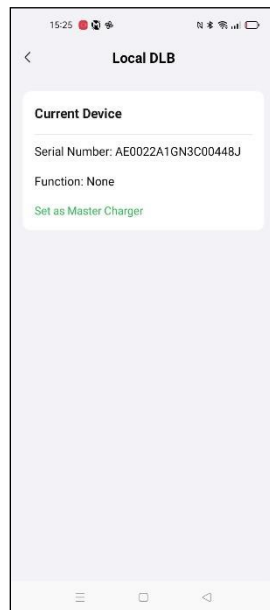
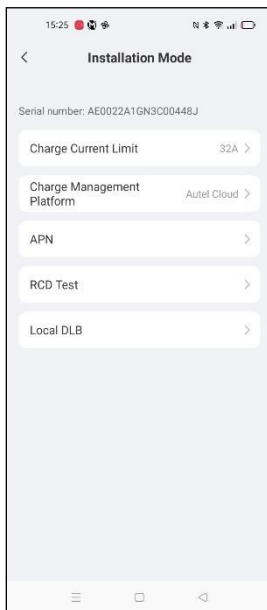
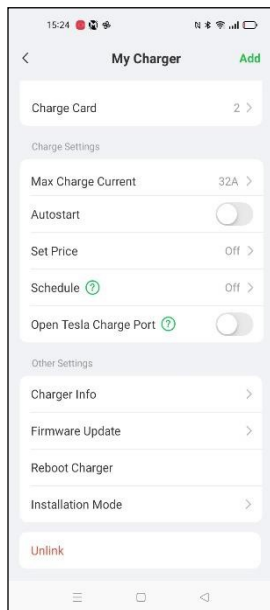


2. Powtórz kroki opisane w rozdziale *Konfiguracja początkowa* na stronie 16.

## 3.6 Ustawienie ładowarki głównej

Po połączeniu wszystkich ładowarek musisz ustawić jedną z nich jako główną, która będzie sterowała wszystkimi pozostałymi. Dowolna ładowarka może być ustawiona jako główna, jednak aby włączyć tryb ALM lub Boost, musi mieć połączenie z licznikiem prądu.

Upewnij się, że wybrana ładowarka jest połączona przez Bluetooth, a następnie naciśnij przyciski **Installation Mode** → **Local DLB** → **Set as Master Charger**.



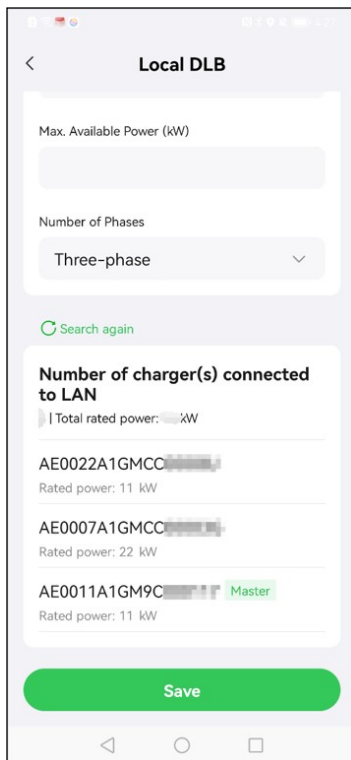
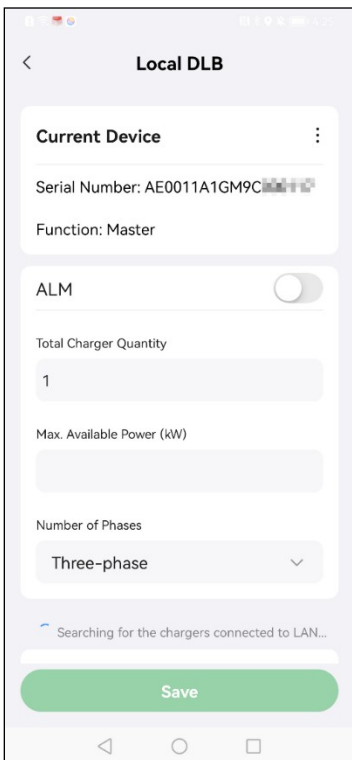
### UWAGA

Jeśli chcesz zmienić aktualny limit prądu ładowania, możesz również nacisnąć przycisk **Charge Current Limit** na ekranie ustawień instalacyjnych.

## 3.7 Konfiguracja trybu DLB

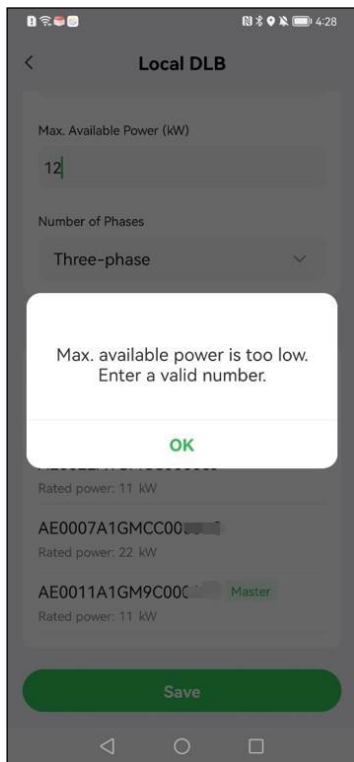
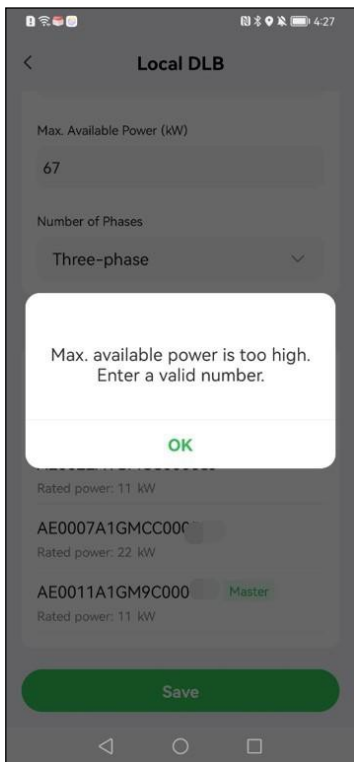
Po wybraniu ładowarki głównej możesz wybrać tryb DLB. Aby aktywować tryb DLB, musisz potwierdzić i ustawić:

- Liczbę ładowarek (Total charger quantity): wyświetla całkowitą liczbę ładowarek w grupie DLB. Liczba ta będzie aktualizowana po zakończeniu wyszukiwania.
- Maksymalną dostępną moc (Max. Available Power) (kW): wpisz maksymalną moc dostępną dla ładowarek. Musisz wprowadzić liczbę całkowitą.



➤ **Aby wprowadzić właściwą dostępną moc**

1. Wartość maksymalnej dostępnej mocy powinna być w następującym zakresie:
  - Maksymalna wartość: 1,5 raza większa niż suma mocy znamionowych wszystkich ładowarek w grupie DLB.
  - Minimalna wartość: przy jednofazowym zasilaniu ( $\leq 250\text{ V}$ ), wprowadzona wartość powinna wynosić  $1,4 \cdot N$  (N to liczba ładowarek w grupie DLB); przy trójfazowym zasilaniu ( $\leq 480\text{ V}$ ), wprowadzona wartość powinna wynosić  $4,2 \cdot N$  (N to liczba ładowarek w grupie DLB).
2. Jeśli wprowadzona wartość jest zbyt mała lub zbyt duża, na ekranie pojawi się ostrzeżenie i prośba o wprowadzenie właściwej wartości.



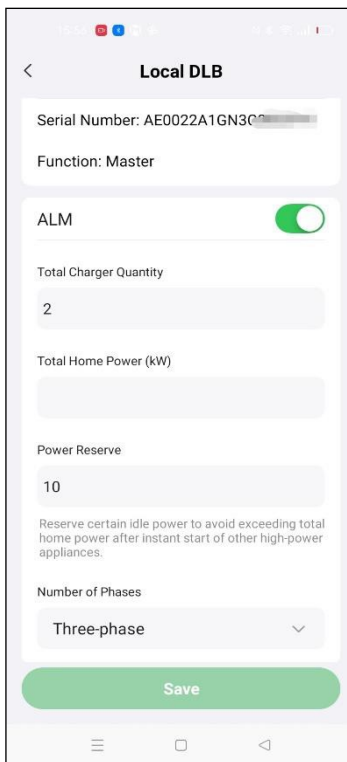
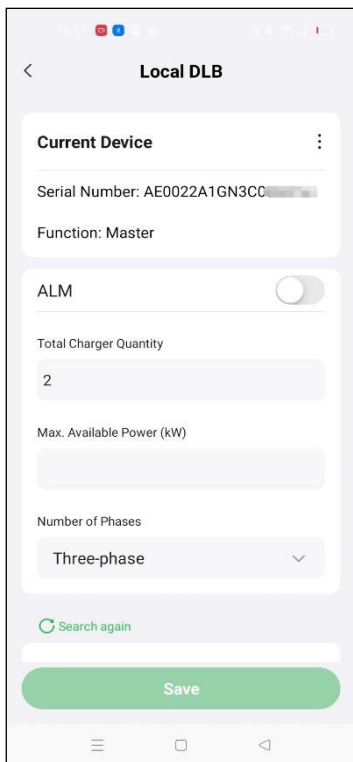
3. Po ustawieniu maksymalnej dostępnej mocy naciśnij przycisk **Save**. Na ekranie pojawi się komunikat „Saved successfully”. Naciśnij przycisk **OK**. Od teraz twoje ładowarki będą zasilane zgodnie z nowymi ustawieniami.

## **3.8 Konfiguracja trybu ALM lub Boost**

Po wybraniu ładowarki głównej możesz wybrać tryb ALM lub tryb Boost.

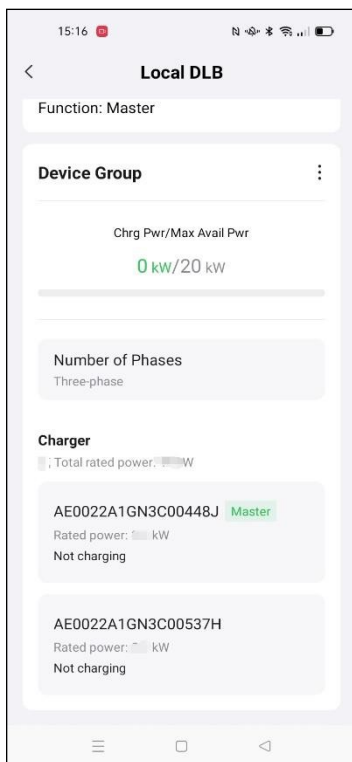
Aby aktywować tryb ALM lub Boost, musisz zmienić następujące ustawienia:

- ALM: Przetaw przełącznik na pozycję włączoną.
- Całkowita moc domu (Total Home Power): maksymalna dostępna moc w budynku.
- Rezerwa mocy (Power Reserve): wprowadź moc dostępną dla ładowarek.



➤ **Aby wprowadzić właściwą rezerwę mocy**



1. Najpierw wprowadź całkowitą moc domu w odpowiednie pole.
2. Następnie wprowadź wartość rezerwy mocy.
  - Rezerwa mocy = maksymalne obciążenie (np. podgrzewacze, silniki) / moc lokalnego układu (całkowita moc domu).
  - Zakres rezerwy mocy wynosi od 0 do 50%. Czyli maksymalna rezerwa mocy, którą można wyznaczyć, wynosi 50% całkowitej mocy domu.
  - Domyślne ustawienie rezerwy mocy to 10%, co pozwala na dynamiczny przydział mocy w zależności od zmiany obciążenia sieci.
3. Po wprowadzeniu całkowitej mocy domu oraz rezerwy mocy naciśnij przycisk **Save**. Na ekranie pojawi się komunikat „Saved successfully”. Naciśnij **OK**.
4. Od teraz twoje ładowarki będą zasilane zgodnie z nowymi ustawieniami. Na ekranie możesz zobaczyć przydział prądu w czasie rzeczywistym.



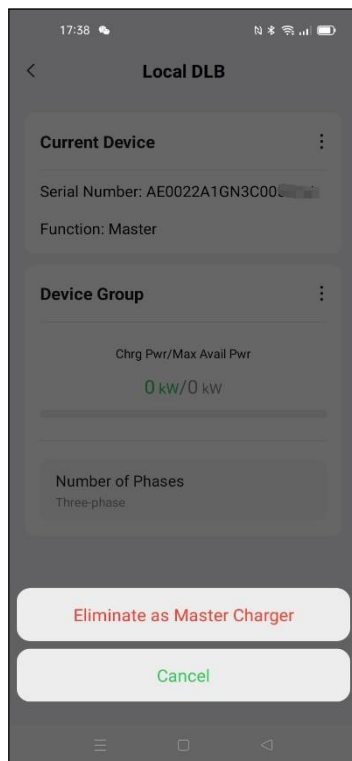
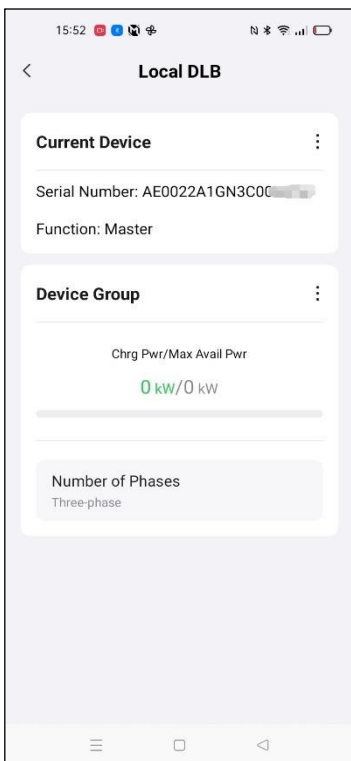
## 3.9 Odznaczenie ładowarki głównej lub dodatkowej

Po utworzeniu grupy DLB lub ALM ładowarki są oznaczone jako główna i dodatkowa. Aby zmienić te oznaczenia wewnątrz grupy, musisz zmienić następujące ustawienia.

### 3.9.1 Odznaczenie ładowarki głównej

Aby odznaczyć ładowarkę główną, naciśnij ikonę  na ekranie ustawień DLB aktualnej ładowarki głównej. Następnie naciśnij ikonę  po prawej stronie opcji **Device Group** oraz przycisk **Eliminate as Master Charger** w oknie, które się pojawi. Rola ładowarki głównej zostanie wyłączona.





### 3.9.2 Odznaczenie ładowarki dodatkowej

Aby odznaczyć ładowarkę dodatkową, naciśnij ikonę  $\vdots$  po prawej stronie opcji **Current Device** oraz przycisk **Eliminate as Master Charger** w oknie, które się pojawi. Rola ładowarki dodatkowej zostanie wyłączona.



**AUTEL<sup>®</sup>**

**Autel New Energy Co., Ltd.**

Strona internetowa: [www.autelenergy.com](http://www.autelenergy.com)

Adres: Numer 101, Budynek B2, Zhiyuan, Xueyuan Road, Xili, Nanshan, Shenzhen, Chiny

## Znaki towarowe

Autel®, MaxiSys®, MaxiDAS®, MaxiScan®, MaxiCheck® i MaxiRecorder® są znakami towarowymi firmy Autel Intelligent Technology Corp., Ltd., zarejestrowanej w Chinach, Stanach Zjednoczonych i innych krajach. Wszystkie inne znaki towarowe należą do ich prawnych właścicieli.

## Informacje o prawach autorskich

Żadna część niniejszej instrukcji nie może być reprodukowana, przechowywana w systemach wyszukiwania lub transmitowana w żadnej formie i żadnymi środkami, w tym elektronicznie, mechanicznie, poprzez kopiowanie lub nagrywanie bez uprzedniej pisemnej zgody firmy Autel.

## Wyłączenia odpowiedzialności

Wszystkie informacje, specyfikacje i ilustracje w tej instrukcji obsługi są oparte o najnowsze informacje dostępne w chwili jej publikacji.

Autel zastrzega sobie prawo do dokonywania zmian w dowolnym momencie, bez wcześniejszego powiadomienia. Informacje zawarte w tej instrukcji zostały dokładnie sprawdzone, jednak nie udzielamy żadnej gwarancji, że treść – w tym specyfikacje, funkcje i ilustracje – jest kompletna i prawidłowa.

Autel nie bierze odpowiedzialności za żadne bezpośrednie, specjalne, incydentalne i pośrednie straty (w tym za utratę dochodów).

---

## WAŻNE

Przed uruchomieniem systemu zarządzania energią uważnie przeczytaj niniejszą instrukcję, zwracając szczególną uwagę na tak oznaczone paragrafy.

---

### Serwis i wsparcie:

**Strona internetowa:** [evcharging.autel.com](http://evcharging.autel.com)

**Telefon:** +49 (0) 89 540299608 (Europa)

0086-755-2267-2493 (Chiny)

**E-mail:** [support.eu@autel.com](mailto:support.eu@autel.com)

Aby uzyskać wsparcie techniczne w innych krajach, skontaktuj się ze sprzedawcą.

## **Informacje dotyczące bezpieczeństwa**

---

Dla bezpieczeństwa swojego i innych oraz aby zapobiegać uszkodzeniom urządzenia oraz ładowanych pojazdów, jest ważne, aby wszystkie osoby korzystające lub mające kontakt z urządzeniem przeczytały i zrozumiały instrukcje bezpieczeństwa przedstawione w niniejszej instrukcji.

## **Komunikaty bezpieczeństwa**

---

Komunikaty bezpieczeństwa mają za zadanie zapobiegać obrażeniom osób oraz uszkodzeniom sprzętu. Wszystkie komunikaty bezpieczeństwa są oznaczone słowem oznaczającym poziom zagrożenia.

### **NIEBEZPIECZEŃSTWO**

Oznacza niebezpieczną sytuację, która bez przeciwdziałania spowoduje śmierć lub ciężkie obrażenia u osób obsługujących lub przebywających w pobliżu.

### **OSTRZEŻENIE**

Oznacza potencjalnie niebezpieczną sytuację, która może spowodować śmierć lub ciężkie obrażenia u osób obsługujących lub przebywających w pobliżu.

## **Instrukcje bezpieczeństwa**

---

Komunikaty bezpieczeństwa dotyczą sytuacji, których firma Autel jest świadoma. Autel nie może poznać, ocenić i udzielić rad dotyczących każdego możliwego zagrożenia. Przed podjęciem działań musisz być pewny, że nie narażą cię one na niebezpieczeństwo.

### **OSTRZEŻENIA**

- Przed uruchomieniem urządzenia przeczytaj wszystkie instrukcje.
- Nie montuj i nie uruchamiaj urządzenia w pobliżu materiałów łatwopalnych, wybuchowych, żrących i palnych oraz ich par.
- Przed montażem lub czyszczeniem urządzenia wyłącz bezpiecznik.
- Dzieci nie powinny pozostawać w pobliżu urządzenia bez nadzoru.

- Urządzenie musi być uziemione poprzez stałe okablowanie lub przewód uziemiający.
- Nie przekraczaj parametrów działania określonych w specyfikacji.
- Nie korzystaj z urządzenia, które jest uszkodzone, pęknięte, postrzępione, połamane lub które nie chce się włączyć.
- Nie korzystaj z urządzenia, jeśli przewód zasilający lub łączący z pojazdem jest postrzępiony, złamany lub uszkodzony w jakikolwiek sposób.
- Nie próbuj rozbierać, naprawiać, otwierać ani modyfikować urządzenia.
- Uważaj podczas transportu urządzenia. Aby zapobiec uszkodzeniom, nie narażaj go na duże siły, takie jak uderzenia, pociągnięcia, obroty, wstrząsy, nie stawaj na urządzeniu i nie ciągnij go za sobą.
- Nie wkładaj palców ani żadnych ciał obcych do środka urządzenia.

### **UWAGA**

- Nie używaj generatorów jako źródła zasilania podczas ładowania.
- Niewłaściwy montaż urządzenia może uszkodzić baterię lub inne elementy pojazdu, a także samo urządzenie.
- Nie korzystaj z urządzenia poza dozwolonym zakresem temperatur.

# SPIS TREŚCI

<b>INFORMACJE DOTYCZĄCE BEZPIECZEŃSTWA .....</b>	<b>II</b>
<b>KOMUNIKATY BEZPIECZEŃSTWA .....</b>	<b>II</b>
<b>INSTRUKCJE BEZPIECZEŃSTWA .....</b>	<b>II</b>
<b>1 KORZYSTANIE Z INSTRUKCJI OBSŁUGI.....</b>	<b>1</b>
SYSTEM ZAPISU .....	1
<b>2 WSTĘP .....</b>	<b>3</b>
2.1 OMÓWIENIE PRODUKTU .....	4
2.2 OPCJE.....	7
2.3 SPECYFIKACJA.....	9
<b>3 MONTAŻ .....</b>	<b>11</b>
3.1 PRZYGOTOWANIE DO MONTAŻU .....	11
3.2 MONTAŻ MECHANICZNY .....	12
3.3 MONTAŻ INSTALACJI ELEKTRYCZNEJ .....	19
<b>4 SERWIS I ROZWIĄZYWANIE PROBLEMÓW .....</b>	<b>23</b>
4.1 TABELA ROZWIĄZYWANIA PROBLEMÓW .....	23
4.2 SERWIS.....	26
<b>5 INFORMACJE DOTYCZĄCE ZGODNOŚCI.....</b>	<b>27</b>
<b>6 GWARANCJA .....</b>	<b>28</b>

# 1 Korzystanie z instrukcji obsługi

Ta instrukcja zawiera informacje dotyczące korzystania z urządzenia.

Niektóre ilustracje mogą przedstawiać moduły lub wyposażenie opcjonalne, które nie znajduje się w twoim systemie. W sprawie dostępności opcjonalnych modułów, narzędzi i akcesoriów skontaktuj się ze swoim sprzedawcą.

## System zapisu

W instrukcji wykorzystane są następujące systemy zapisu.

### Tekst pogrubiony

Tekst pogrubiony oznacza elementy, takie jak przyciski i opcje w menu. Przykład:

- Naciśnij przycisk **OK**.

### Uwagi i ważne komunikaty


#### Uwagi

**UWAGA** dostarcza pomocnych informacji, takich jak dodatkowe wyjaśnienia, wskazówki i komentarze.

Przykład:

---

#### **UWAGA**

Opis numeru VIN (w tym jego lokalizacja) pokaże się po naciśnięciu znaku zapytania (  ) obok opcji „VIN” na ekranie skanowania numeru VIN.

---



## Ważne

**WAŻNE** oznacza sytuację, która bez przeciwdziałania może spowodować uszkodzenie urządzeń testujących lub pojazdu.

Przykład:

---

### **WAŻNE**

Cała zawartość produktu może zostać utracona podczas naprawy. Powinieneś sporządzić kopię zapasową wszystkich danych przed oddaniem produktu do naprawy gwarancyjnej.

---

## Hiperłącza

Hiperłącza lub linki mogą przekierować cię do innych ważnych artykułów, procedur lub ilustracji umieszczonych w dokumentach elektronicznych.

## Ilustracje

Ilustracje w niniejszej instrukcji to tylko przykłady. Rzeczywisty wygląd produktów lub zawartość ekranu może się od nich różnić.

# 2 Wstęp

Ładowarka MaxiCharger AC Wallbox służy do ładowania pojazdów elektrycznych (dalej zwanych EV). Nasze ładowarki stanowią bezpieczne, niezawodne, szybkie i inteligentne rozwiązanie.

Niniejsza instrukcja pomoże ci zainstalować ładowarkę.

## Przeznaczenie

MaxiCharger służy do ładowania EV prądem przemiennym. Można go używać zarówno wewnątrz, jak i na zewnątrz pomieszczeń.

- Domy mieszkalne
- Powierzchnie handlowe
- Miejsca pracy
- Warsztaty samochodowe

---

## NIEBEZPIECZEŃSTWO

1. Użycie urządzenia niezgodnie ze sposobem opisanym w tej instrukcji i powiązanych dokumentach może spowodować śmierć lub obrażenia osób oraz zniszczenie mienia.
  2. Korzystaj z urządzenia zgodnie z przeznaczeniem.
- 

---

## UWAGA

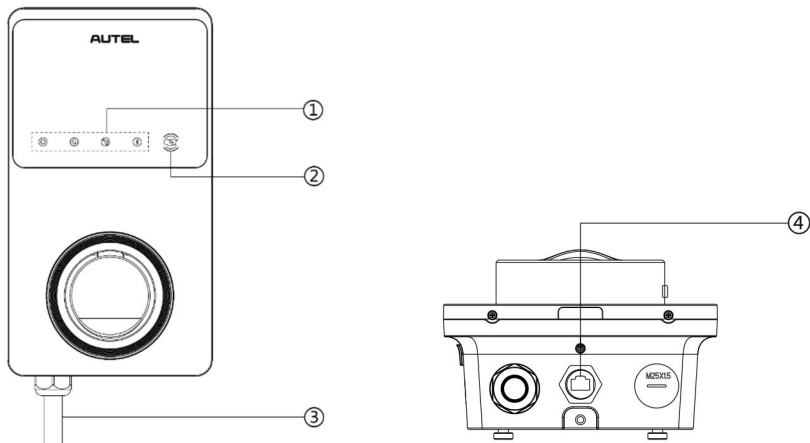
Ta instrukcja opisuje ładowarki wyposażone w kabel i w gniazdo. Na ilustracjach została przedstawiona wersja z gniazdem.

---

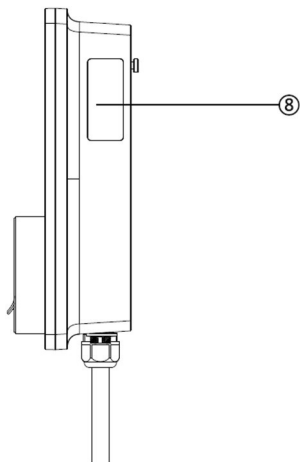
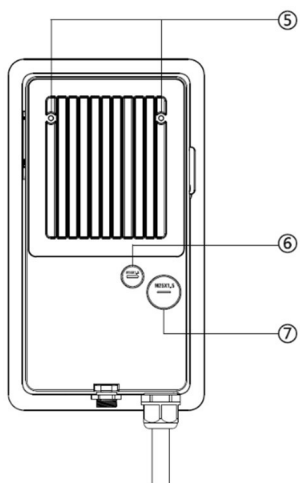
## 2.1 Omówienie produktu

---

### Ładowarka MaxiCharger AC Wallbox



1. Wskaźniki LED (od lewej do prawej):
  - Dioda zasilania
  - Dioda połączenia internetowego
  - Dioda ładowania
  - Dioda połączenia Bluetooth
2. Czytnik RFID
3. Kabel zasilający
4. Gniazdo Ethernet RJ45



- 5. Śruby montażowe
- 6. Tylne gniazdo sygnałowe
- 7. Tylne gniazdo zasilania
- 8. Etykieta

## Opis diod LED

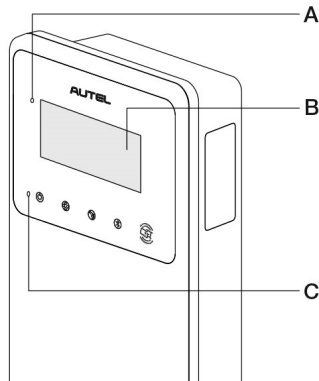
Dioda LED	Opis
Dioda zasilania	<ul style="list-style-type: none"> <li>● <b>Świeci na zielono:</b> MaxiCharger jest włączony.</li> <li>● <b>Nie świeci:</b> MaxiCharger jest wyłączony.</li> <li>● <b>Miga na żółto:</b> Przesyłanie danych / aktualizacja oprogramowania.</li> <li>● <b>Świeci na żółto:</b> Niepowodzenie aktualizacji.</li> <li>● <b>Świeci na niebiesko:</b> Nieudana transmisja danych; po pięciu sekundach zmieni kolor na zielony.</li> </ul>
Dioda połączenia internetowego	<ul style="list-style-type: none"> <li>● <b>Świeci na zielono:</b> MaxiCharger jest połączony z Internetem przez Wi-Fi, LAN lub sieć komórkową.</li> <li>● <b>Nie świeci:</b> MaxiCharger nie jest połączony.</li> </ul>
Dioda ładowania	<ul style="list-style-type: none"> <li>● <b>Świeci na niebiesko:</b> EV podłączony.</li> <li>● <b>Miga na niebiesko:</b> Ładowanie EV zgodnie z planem.</li> <li>● <b>Miga na turkusowo:</b> Ładowarka zarezerwowana.</li> <li>● <b>Miga na zielono:</b> Ładowanie EV.</li> <li>● <b>Świeci na pomarańczowo:</b> Wystąpił błąd.</li> <li>● <b>Świeci na zielono:</b> EV naładowany do pełna.</li> <li>● <b>Nie świeci:</b> EV niepodłączony.</li> <li>● <b>Świeci na czerwono:</b> Wystąpił nieodwracalny błąd. Skontaktuj się z serwisem.</li> </ul>
Dioda połączenia Bluetooth	<ul style="list-style-type: none"> <li>● <b>Miga na zielono:</b> MaxiCharger połączony z urządzeniem przenośnym przez Bluetooth.</li> <li>● <b>Miga na niebiesko:</b> MaxiCharger połączony z VCI (interfejs komunikacyjny pojazdu) przez Bluetooth.</li> <li>● <b>Miga na turkusowo:</b> MaxiCharger połączony jednocześnie z urządzeniem przenośnym i VCI przez Bluetooth.</li> <li>● <b>Nie świeci:</b> Brak połączenia Bluetooth.</li> </ul>

## 2.2 Opcje

---

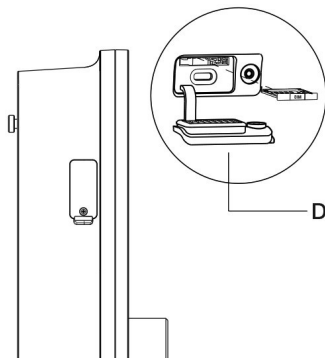
### Wyświetlacz

- A. Czujnik oświetlenia zewnętrznego — wykrywa jasność światła
- B. Wyświetlacz
- C. Wyjście przez promieniowanie podczerwone



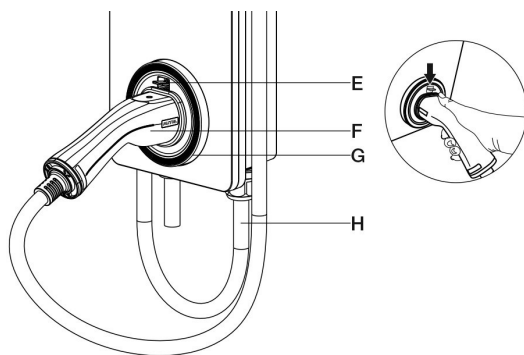
### D. Gniazdo karty SIM

Dostępne w ładowarkach z funkcją 4G.



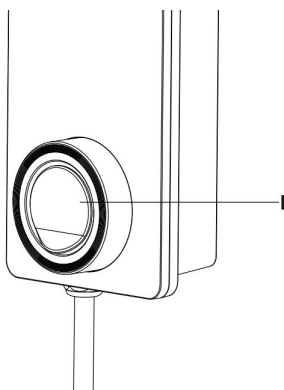
### Model wyposażony w kabel

- E. Blokada wtyczki ładującej — **Naciśnij, aby wyjąć wtyczkę z łoża**
- F. Wtyczka ładująca typu 2
- G. Łoże wtyczki
- H. Kabel do ładowania EV



### Model wyposażony w gniazdo

- I. Gniazdo typu 2



## 2.3 Specyfikacja

	Pozycja	Opis
Informacje o produkcie	Typ ładowania	Ładowanie typu 3
	Prąd wejściowy i wyjściowy	Jedna faza – do 7,4 kW, 32 A Trzy fazy – do 22 kW, 32 A
	Zabezpieczenia	Zbyt duży prąd, zbyt duże napięcie, zbyt małe napięcie, błąd uziemienia, zabezpieczenie przeciw przebicciu
	Napięcie	230 V $\pm$ 15%, jedna faza 400 V $\pm$ 15%, trzy fazy 50 Hz
	Typ sieci	TT, TN
Informacje ogólne	Klasa IP i IK	Model z kablem: IP65; IK08 Model z gniazdem: IP54; IK08
	Wysokość działania	2 000 m
	Zakres temperatur działania	Od -40°C do +55°C
	Zakres temperatur przechowywania	Od -40°C do +85°C
	Montaż	Ściana lub postument na podłodze
	Wymiary (W x S x G)	Kabel: 336x187x85 mm Gniazdo: 336x187x115 mm



	Pozycja	Opis
<b>Interfejs</b>	Wskaźnik stanu	Diody LED Aplikacja
	Interfejs	Aplikacja Autel Charge
	Łączność	<ul style="list-style-type: none"> <li>● 4G</li> <li>● Bluetooth</li> <li>● Wi-Fi</li> <li>● Ethernet</li> </ul>
	Protokół komunikacyjny	OCPP 1.6J
	Uwierzytelnienie	<ul style="list-style-type: none"> <li>● Aplikacja</li> <li>● Karta RFID</li> <li>● Kod QR</li> </ul>
<b>Aktualizacja</b>	Aktualizacja	<ul style="list-style-type: none"> <li>● OCPP 1.6J</li> <li>● Aplikacja</li> <li>● Portal internetowy</li> </ul>
<b>Certyfikaty i standardy</b>	Bezpieczeństwo	IEC/EN 61851-1, EN 62311, EN 62479, IEC/EN 62955
	Certyfikaty	CE, TUV
	Gwarancja	36 miesięcy

# 3 Montaż

## 3.1 Przygotowanie do montażu

---

### 3.1.1 Wymagania wstępne

- Uzyskano wszystkie niezbędne pozwolenia, zgodnie z lokalnymi przepisami.
- Kabel wejściowy prądu przemiennego jest dostępny.
- Podczas całej procedury kabel wejściowy prądu przemiennego **nie jest pod napięciem**.

### 3.1.2 Rozpakowanie ładowarki

1. Otwórz pudełko.
2. Wymij ładowarkę z pudełka.
3. Usuń z ładowarki wszystkie elementy opakowania.
4. Upewnij się, że wszystkie zamówione części zostały dostarczone.
5. Obejrzyj ładowarkę i wszystkie pozostałe części w poszukiwaniu uszkodzeń. Jeśli jakiś element jest uszkodzony lub w zamówieniu występują niezgodności, skontaktuj się z lokalnym przedstawicielem.

### 3.1.3 Przygotowanie do montażu

- Zamontuj ładowarkę na płaskiej pionowej powierzchni zdolnej do przeniesienia jej ciężaru (np. ściana z cegły lub z betonu, postument). Maksymalna waga ładowarki wynosi 6 kg.
- Zamontuj ładowarkę w miejscu, które nie będzie narażało kabla ładowarki na wyginanie przekraczające jego wytrzymałość.
- Zalecana wysokość montażu wynosi od 700 do 1500 mm.
- Umieść ładowarkę w miejscu, w którym nie będzie narażona na uszkodzenia.

















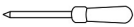
## 3.2 Montaż mechaniczny

---

### WAŻNE

1. Przed montażem upewnij się, że masz wszystkie niezbędne narzędzia i części. Więcej informacji znajdziesz w rozdziale 3.2.1.
  2. Ładowarka powinna być montowana przez wyszkolony personel z kwalifikacjami do pracy z układami elektrycznymi.
  3. Opakowanie nie zawiera wszystkich wymaganych narzędzi..
-

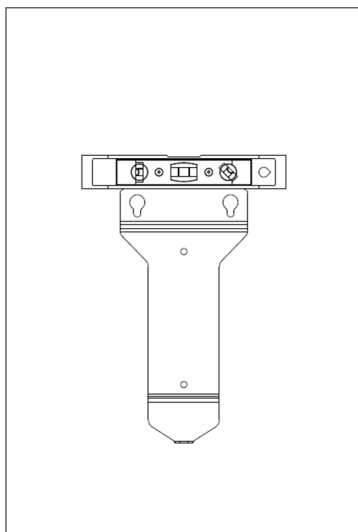
### 3.2.1 Części i narzędzia

Ładowarka		Uchwyt ścienny	
Śruba (M6×50) 2 szt.		Śruba (M5×12)	
Kolek (8 mm) 2 szt.		Karta do opłat 2 szt.	
Uszczelka na kabel (M25)		Uszczelka na kabel (M16)	
Wodoodporna uszczelka kabla Ethernet		Śrubokręt (typu T25)	
Śrubokręt (typu T10)		Uchwyt na kabel (opcjonalny)	
Postument (opcjonalny)		Wiertarka (brak w zestawie)	
Poziomica lub linijka (brak w zestawie)		Marker lub ołówek (brak w zestawie)	
Śrubokręt PH2 (brak w zestawie)			

## 3.2.2 Montaż ładowarki

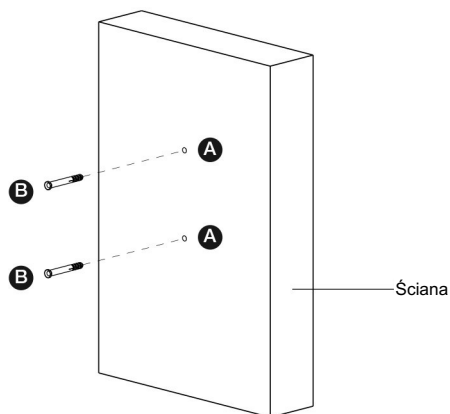
### KROK 1

1. Umieść uchwyt naścienny na ścianie i wyrównaj go poziomą.



**Rysunek 3-1 Poziomowanie uchwyty naściennego**

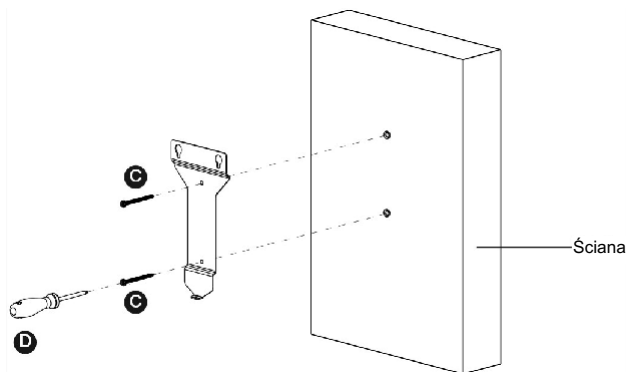
2. Zaznacz położenie dwóch otworów montażowych (A) markerem lub ołówkiem i wywierć dwa otwory o średnicy 8 mm.
3. Włóż dwa kołki o średnicy 8 mm (B) w dolne otwory montażowe.



**Rysunek 3-2 Wprowadzanie kołków montażowych**

## **KROK 2**

1. Przymocuj uchwyt naścienny wkręcając dwie śruby M6×50 (C) w dolne otwory montażowe.
2. Dokręć dwie śruby M6×50 za pomocą śrubokręta PH2 (D).

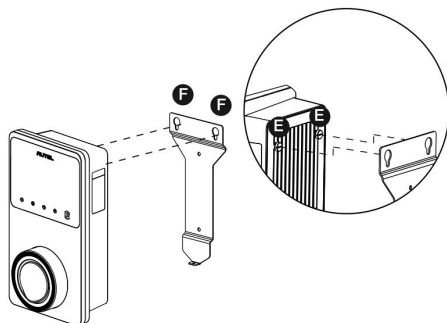


**Rysunek 3-3 Mocowanie uchwyty naściennego**

### KROK 3

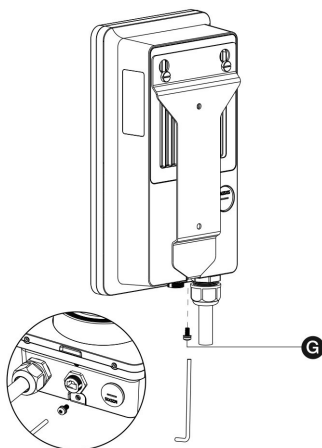
Przymocuj ładowarkę do uchwyty naściennego poprzez wprowadzenie dwóch wystających z tyłu urządzenia śrub (E) w dwa górne otwory montażowe (F) oraz przesunięcie jej w dół.

### KROK 4



**Rysunek 3-4 Mocowanie ładowarki**

Wkręć śrubę M5×12 (G) w otwór w dolnej części ładowarki i dokręć śrubę za pomocą śrubokręta typu T25, tak aby dobrze zamocować urządzenie.

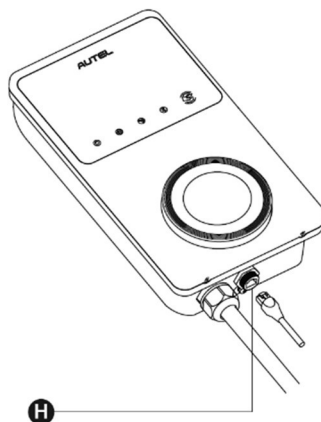


**Rysunek 3-5 Zabezpieczenie ładowarki**

## KROK 5

Ładowarka może być połączona z Internetem za pomocą kabla Ethernet, poprzez Wi-Fi lub kartę SIM.

1. Aby połączyć się za pomocą kabla Ethernet, włóż wtyczkę RJ45 (H) do gniazda RJ45 na spodzie urządzenia.

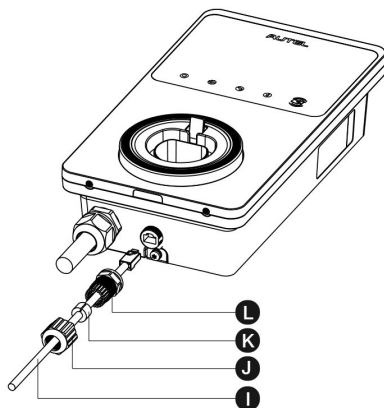


**Rysunek 3-6 Wprowadzanie wtyczki RJ45**

Przed podłączeniem kabla Ethernet zalecamy zamontowanie na nim wodoodpornej uszczelki.

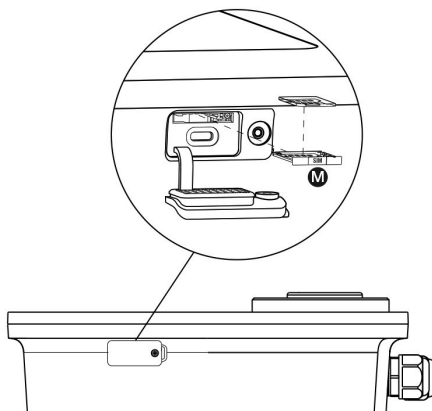
- Aby zamontować wodoodporną uszczelkę na kablu Ethernet:
  - 1) Przełóż wtyczkę RJ45 (I) przez nakrętkę (J) i wodoodporny kapturek (L), zostawiając pomiędzy nimi trochę miejsca.
  - 2) Nałóż uszczelkę (K) na kabel Ethernet i wsuń ją w wodoodporny kapturek.
  - 3) Nakręć nakrętkę na wodoodporny kapturek i upewnij się, że jest dobrze dokręcona.





**Rysunek 3-7 Montaż wodoodpornej uszczelki kabla Ethernet**

2. Aby połączyć się przy użyciu karty SIM, otwórz pokrywę karty SIM poprzez odkręcenie śruby M3×10 przy pomocy śrubokręta typu T10. Następnie wyjmij tackę karty SIM (M) przy pomocy śrubokręta i umieść w niej kartę. Upewnij się, że jest ona włożona poprawnie. Aby zamknąć pokrywę karty SIM wykonaj powyższe instrukcje w odwrotnej kolejności.



**Rysunek 3-8 Wprowadzanie karty SIM**

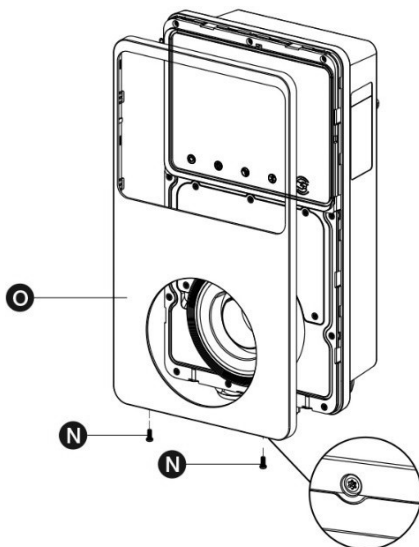
Włącz zasilanie ładowarki.

## 3.3 Montaż instalacji elektrycznej

---

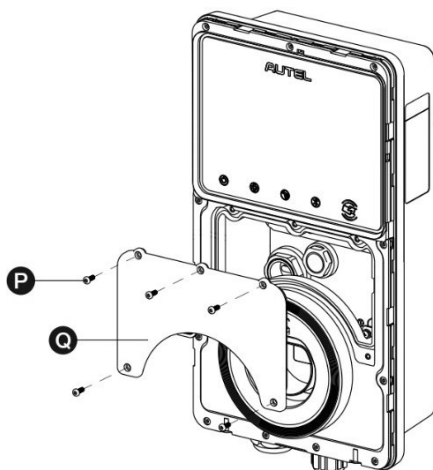
### 3.3.1 Zdjęcie pokrywy

1. Odkręć dwie śruby (N) na spodzie ładowarki za pomocą śrubokręta typu T10, aby zdjąć pokrywę serwisową (O).



Rysunek 3-9 Zdejmowanie pokrywy serwisowej

2. Odkręć pięć śrub (P), aby zdjąć pokrywę wewnętrzną (Q).



**Rysunek 3-10 Zdejmowanie pokrywy wewnętrznej**

### **3.3.2 Wprowadzanie kabla prądu przemiennego**

1. Usuń izolację przewodów na długości 10 mm.
2. Przeprowadź kabel przez otwór wlotowy.

### **3.3.3 Podłączanie kabla, układ jednofazowy**

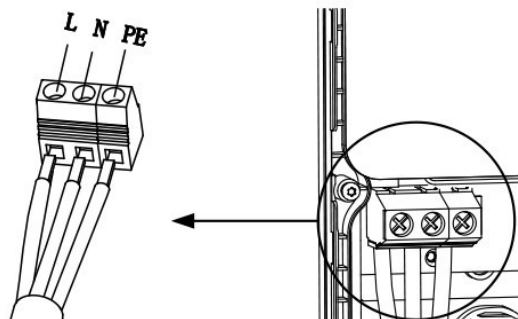
1. Poluzuj śruby.
2. Wprowadź przewody do kostki połączeniowej.
3. Wykonaj następujące połączenia:
  - Uziemienie (PE, w żółto-zielone paski)
  - Przewód zerowy (N, niebieski)
  - Przewód prądu przemiennego (L, brązowy)
4. Dokręć śruby z odpowiednią siłą.

---

#### **UWAGA**

Oznaczenia przewodów (PE, N, L) są naniesione na kostkę połączeniową.

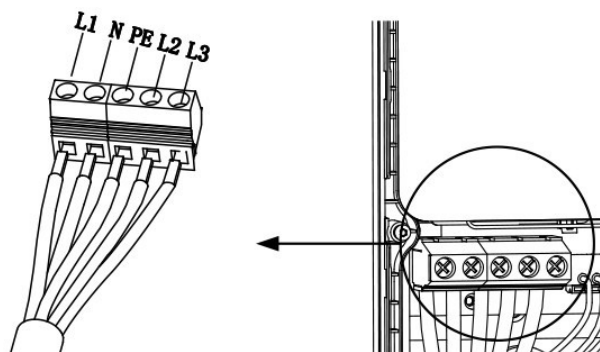
---



**Rysunek 3-11 Połączenie jednofazowe**

### **3.3.4 Podłączenie kabla, układ trójfazowy**

1. Poluzuj śruby.
2. Wprowadź przewody do kostki połączeniowej.
3. Wykonaj następujące połączenia:
  - Faza nr 1 (brązowy)
  - Uziemienie (PE, w żółto-zielone paski)
  - Przewód zerowy (N, niebieski)
  - Faza nr 2 (czarny)
  - Faza nr 3 (szary)
4. Dokręć śruby z odpowiednią siłą.



**Rysunek 3-12 Przykładowe połączenie trójfazowe**

### **3.3.5 Montaż pokryw**

1. Zamontuj pokrywę wewnętrzną dokręcając pięć śrub z odpowiednią siłą.
2. Zamontuj pokrywę serwisową dokręcając dwie śruby znajdujące się na spodzie ładowarki.

# 4 Serwis i rozwiązywanie problemów

## 4.1 Tabela rozwiązywania problemów

L.p.	Problem	Rozwiązanie
1	Nie potrzebuję kabli komunikacyjnych 485 do skrzynki rozdzielczej.	Zabezpiecz kable komunikacyjne 485 za pomocą taśmy izolacyjnej.
2	Ładowarka jest podłączona, ale połączenie Bluetooth nie działa.	Sprawdź, czy kody QR na ładowarce i skróconej instrukcji obsługi są zgodne. Jeśli tak, sprawdź, czy Bluetooth jest włączony w twoim urządzeniu przenośnym. Jeśli tak, skontaktuj się z obsługą klienta.
3	Zaplanowana sesja ładowania nie rozpoczyna się.	Kabel nie może być podłączony do EV podczas konfiguracji sesji. Podłącz kabel do EV po tym, jak już skonfigurujesz zaplanowaną sesję.
4	Zgubiono kartę do opłat.	Przejdź do <i>Me &gt; My Charger &gt; Charge Card</i> , aby usunąć kartę i uniknąć oszustwa. Do konta można przypisać maksymalnie pięć kart jednocześnie.
5	Zbyt duże napięcie	Użyj miernika do sprawdzenia napięcia na wejściu. Jeśli wynik przekracza 0,01 V, skontaktuj się z lokalnym dostawcą prądu.

Item	Problems	Solutions
6	Zbyt małe napięcie	Użyj miernika do sprawdzenia napięcia na wejściu. Jeśli wynik jest niższy niż 0,01 V, skontaktuj się z lokalnym dostawcą prądu.
7	Brak fazy	Sprawdź przewody w skrzynce. Jeśli dwa przewody dotykają się, oddziel je od siebie.
8	Wejście nieprawidłowo okablowane: faza zamieniona z zerem	Popraw okablowanie.
9	Błąd uziemienia	Upewnij się, że ładowarka jest właściwie uziemiona.
10	Brak zasilania	Upewnij się, że przełącznik bezpiecznika jest włączony.
11	Przegrzewanie się	<ul style="list-style-type: none"> <li>● Sprawdź, czy kabel jest właściwie podłączony do EV.</li> <li>● Upewnij się, że temperatura mieści się w dopuszczalnym zakresie umieszczonym na etykiecie.</li> <li>● Przerwij ładowanie i wznów je po upływie pół godziny.</li> </ul>
12	Wykryto prąd resztkowy	Odłącz pojazd i podłącz go ponownie. Jeśli problem powtarza się, skontaktuj się z lokalnym dystrybutorem.
13	Niewłaściwe napięcie pilota	Odłącz pojazd i podłącz go ponownie.
14	Błąd stycznika	Skontaktuj się z dystrybutorem.

Item	Problems	Solutions
15	Zbyt duże natężenie	Odłącz pojazd i podłącz go ponownie.
16	Błąd pilota	Użyj narzędzia diagnostycznego Autel do skanowania i skontaktuj się z producentem pojazdu.
17	Błąd PP	<ul style="list-style-type: none"> <li>● Sprawdź stan połączenia z EV.</li> <li>● Sprawdź czy kable połączeniowe z EV nie są złamane lub postrzępione.</li> <li>● Jeśli problem się powtarza, skontaktuj się z dystrybutorem.</li> </ul>
18	Błąd E-lock	<ul style="list-style-type: none"> <li>● Sprawdź stan kabla połączeniowego z EV.</li> <li>● Jeśli problem się powtarza, skontaktuj się z dystrybutorem.</li> </ul>
19	Błąd przełącznika	Skontaktuj się z elektrykiem.
20	Błąd modułu komunikacji Bluetooth	Skontaktuj się z dystrybutorem.
21	Niepowodzenie aktualizacji przez Bluetooth	Skontaktuj się z dystrybutorem.
22	Błąd połączenia z Internetem	Skontaktuj się z dystrybutorem.
23	Domowy układ elektryczny jest jednofazowy. Jak podłączyć przewody do ładowarki?	Podłącz przewody L1, N i PE do kostki ładowarki zgodnie z instrukcją. Połączenia w skrzynce elektrycznej są takie same.



## 4.2 Serwis

---

Jeśli nie znalazłeś rozwiązania swojego problemu w powyższej tabeli, prosimy skontaktować się z naszą pomocą techniczną.

### AUTEL

- **Strona internetowa:** [evcharging.autel.com](http://evcharging.autel.com)
- **Telefon:** +49 89 540299608 (poniedziałek-piątek, 9:00-18:00)
- **E-mail:** [sales.eu@autel.com](mailto:sales.eu@autel.com); [support.eu@autel.com](mailto:support.eu@autel.com)
- **Adres:** Adalperostraße 82, 85737 Ismaning, Germany

# 5 Informacje o zgodności

Ten produkt jest zgodny z poniższymi standardami lub innymi dokumentami normatywnymi:

EN 301 489-1 V2.2.3

EN 301 489-3 V2.1.1

EN 301 489-17 V3.2.4

EN 301 489-52 V2.1.1

EN 300 328 V2.2.2

EN 300 330 V2.1.1

EN 301 908-1 V13.1.1

EN 301 908-2 V13.1.1

EN 301 908 -13 V13.1.1

EN 301 511 V12.5.1

EN 50663

EN 50665

BS EN IEC 61851-1

EN IEC 61851-1

IEC 61851-21-2

EN IEC 61851-21-2

# 6 Gwarancja

## Ograniczona trzyletnia gwarancja

Autel Intelligent Technology Corp., Ltd. (zwana dalej „Spółką”) gwarantuje pierwotnemu nabywcy detalicznemu tego sprzętu, że jeśli ten produkt lub jakakolwiek jego część podczas normalnego użytkowania i w normalnych warunkach okaże się wadliwa pod względem materiału lub wykonania i spowoduje awarię produktu w ciągu trzech lat od daty zakupu (na podstawie dowodu zakupu), produkt zostanie wymieniony na nowy lub naprawiony przy użyciu nowych lub refabrykowanych części, według uznania Spółki, bez opłat za robocizną i części bezpośrednio związane z awarią.

Spółka nie ponosi odpowiedzialności za jakiegokolwiek przypadkowe lub wtórne szkody wynikające z użytkowania, niewłaściwego użytkowania lub montażu urządzenia. Niektóre kraje nie zezwalają na ograniczenie czasu trwania gwarancji, więc powyższe ograniczenia mogą cię nie dotyczyć.

### Ta gwarancja nie dotyczy:

1. Produktów używanych niewłaściwie lub w złych warunkach, po wypadkach, zaniedbanych, poddanych nieautoryzowanym modyfikacjom, nieprawidłowo zamontowanych, samodzielnie naprawianych lub źle przechowywanych.
2. Produktów, których numer seryjny lub elektroniczny numer seryjny został usunięty, zmieniony lub zamazany.
3. Uszkodzeń spowodowanych ekspozycją na nadmierne temperatury lub ekstremalne warunki środowiskowe.
4. Uszkodzeń wynikających z podłączenia lub użycia akcesoriów lub innych produktów nieautoryzowanych przez Spółkę.
5. Wad kosmetycznych i estetycznych elementów konstrukcyjnych, takich jak elementy obramowania i części niezwiązanych z działaniem produktu.
6. Uszkodzeń wynikających z przyczyn niezależnych, takich jak działanie ognia, brudu, piasku, wyciek z baterii, przepalony bezpiecznik, kradzież lub niewłaściwe użycie jakiegokolwiek źródła prądu elektrycznego.

---

**! WAŻNE**

Cała zawartość produktu może zostać utracona podczas naprawy. Powinieneś sporządzić kopię zapasową wszystkich danych przed oddaniem produktu do naprawy gwarancyjnej.

---